

Bill 216

Private Member's Bill

Projet de loi 216

Projet de loi d'un député

1st Session, 40th Legislature,
Manitoba,
61 Elizabeth II, 2012

1^{re} session, 40^e législature,
Manitoba,
61 Elizabeth II, 2012

BILL 216

PROJET DE LOI 216

**THE CROWN CORPORATIONS
PUBLIC REVIEW AND
ACCOUNTABILITY AMENDMENT ACT
(MANITOBA HYDRO
RATEPAYERS PROTECTION)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'EXAMEN
PUBLIC DES ACTIVITÉS DES
CORPORATIONS DE LA COURONNE
ET L'OBLIGATION REDDITIONNELLE
DE CELLES-CI
(LA STABILISATION DES
TARIFS D'HYDRO-MANITOBA)**

Mr. Helwer

M. Helwer

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill requires a major hydro project — such as a dam or transmission line — proposed by Manitoba Hydro to be submitted to The Public Utilities Board (PUB) for an economic review before construction can begin.

The PUB review, which involves public hearings, is to consider such matters as

- the need for the proposed project, in light of load forecasts and contracts for the sale of electricity;
- whether reasonable alternatives to the proposed project have been adequately considered;
- the capital costs of the proposed project, and how Manitoba Hydro proposes to finance these costs; and
- the effect of the proposed project on electricity rates to be charged to Manitoba consumers.

Following the review, the PUB is to provide its report to the government and make it publicly available on its website. Cabinet must then consider the report and PUB's recommendations before approving the construction.

NOTE EXPLICATIVE

En vertu du présent projet de loi, les projets hydroélectriques d'envergure (notamment les barrages et les lignes de transport d'énergie) qu'Hydro-Manitoba envisage de mettre en œuvre doivent être soumis, avant le début de leur aménagement, à la Régie des services publics en vue d'un examen de leurs conséquences économiques.

L'examen, qui comporte des audiences publiques, porte notamment sur les questions suivantes :

- la nécessité du projet, compte tenu des prévisions des charges et des contrats conclus en vue de la vente d'électricité;
- le fait que des solutions de rechange ont été ou non étudiées de façon convenable;
- le coût en capital du projet et le mode de financement auquel Hydro-Manitoba envisage d'avoir recours;
- les répercussions que le projet aura sur les tarifs d'électricité des consommateurs du Manitoba.

À la suite de son examen, la Régie communique son rapport au gouvernement et le diffuse sur son site Web. Le Cabinet examine ensuite le rapport et les recommandations de la Régie avant d'approuver ou non l'aménagement.

BILL 216

**THE CROWN CORPORATIONS
PUBLIC REVIEW AND
ACCOUNTABILITY AMENDMENT ACT
(MANITOBA HYDRO
RATEPAYERS PROTECTION)**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. C336 amended

*1 This Act amends **The Crown Corporations Public Review and Accountability Act**.*

2 Subsections 2(2) and (3) are amended by striking out "Part IV" and substituting "Parts IV and V".

PROJET DE LOI 216

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'EXAMEN
PUBLIC DES ACTIVITÉS DES
CORPORATIONS DE LA COURONNE
ET L'OBLIGATION REDDITIONNELLE
DE CELLES-CI
(LA STABILISATION DES
TARIFS D'HYDRO-MANITOBA)**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. C336 de la **C.P.L.M.***

*1 La présente loi modifie la **Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci**.*

2 Les paragraphes 2(2) et (3) sont modifiés par substitution, à « de la partie IV », de « des parties IV et V ».

PART V**ECONOMIC REVIEW OF MAJOR
HYDRO PROJECTS****Definitions**

28.1(1) The following definitions apply in this Part.

"Board" means The Public Utilities Board.
(« Régie »)

"major hydro project" means a development for, or in relation to, the production or transmission of energy that

(a) is a class 3 development under the regulations made under *The Environment Act*; or

(b) is a class 2 development under the regulations made under *The Environment Act*, but only if the development is necessary for, or associated with, the operation of a class 3 development.

In this definition, the terms **"development"**, **"class 2 development"** and **"class 3 development"** have the same meaning as in *The Environment Act*. (« projet hydroélectrique d'envergure »)

"minister" means the minister appointed by the Lieutenant Governor in Council to administer *The Manitoba Hydro Act*. (« ministre »)

Interpretation of "construct"

28.1(2) In this Part, **"construct"** includes to begin construction.

Economic review and LG in C approval required for major hydro projects

28.2 Despite any other Act or law, Manitoba Hydro must not construct any major hydro project without first having

(a) filed an application with the Board for an economic review of the proposed project under section 28.3; and

PARTIE V**EXAMEN DES CONSÉQUENCES
ÉCONOMIQUES DES PROJETS
HYDROÉLECTRIQUES D'ENVERGURE****Définitions**

28.1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **ministre** » Le ministre chargé par le lieutenant-gouverneur en conseil de l'application de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*. ("minister")

« **projet hydroélectrique d'envergure** » Exploitation ayant trait à la production ou au transport d'énergie :

a) qui est de catégorie 3 en vertu des règlements d'application de la *Loi sur l'environnement*;

b) qui est de catégorie 2 en vertu de ces règlements, pourvu qu'elle soit nécessaire ou se rapporte au fonctionnement d'une exploitation de catégorie 3.

Dans la présente définition, les termes « **exploitation** », « **exploitation de catégorie 2** » et « **exploitation de catégorie 3** » s'entendent au sens de la *Loi sur l'environnement*. ("major hydro project")

« **Régie** » La Régie des services publics. ("Board")

Assimilation

28.1(2) Dans la présente partie, est assimilé à l'aménagement le commencement des travaux d'aménagement.

Examen des conséquences économiques et autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil

28.2 Malgré toute autre loi ou règle de droit, Hydro-Manitoba est tenue de satisfaire aux exigences qui suivent avant d'aménager un projet hydroélectrique d'envergure :

a) déposer auprès de la Régie, conformément à l'article 28.3, une demande d'examen des conséquences économiques du projet;

(b) received approval from the Lieutenant Governor in Council to construct the proposed project, which may only be given after the Board has completed its review and given its report and recommendations to the minister.

Board to conduct review and prepare report and recommendations

28.3 Upon receiving an application from Manitoba Hydro under this Part, the Board must conduct an economic review of the proposed project in accordance with this Part, and prepare a report and recommendations that are to be provided to the minister.

Application of Public Utilities Board Act

28.4(1) Subject to subsection (2), *The Public Utilities Board Act* applies with the necessary changes to a review under this Part.

Manitoba Hydro to pay all costs

28.4(2) Despite section 56 of *The Public Utilities Board Act*, all costs of, and incidental to, an economic review under this Part are to be paid by Manitoba Hydro.

Factors to be considered

28.5 In conducting a review under this Part, the Board is to consider

- (a) the need to construct the proposed project, including
 - (i) consideration of load forecasts and forecasting methods, and
 - (ii) examination of the relative success of previous forecasts prepared or used by Manitoba Hydro;
- (b) whether all reasonable alternatives to the construction of the proposed project have been considered by Manitoba Hydro, including
 - (i) the extent to which all reasonable alternatives have been considered, and
 - (ii) whether, in considering the alternatives, Manitoba Hydro has selected the proposed project on reasonable grounds, including the grounds of cost efficiency, technical feasibility and reliability;

b) obtenir l'autorisation d'aménagement du lieutenant-gouverneur en conseil, laquelle ne peut être accordée qu'après la fin de l'examen et la remise au ministre du rapport et des recommandations de la Régie.

Examen, rapport et recommandations de la Régie

28.3 Sur réception de la demande, la Régie examine les conséquences économiques du projet, établit un rapport et formule des recommandations à l'intention du ministre.

Application de la Loi sur la Régie des services publics

28.4(1) Sous réserve du paragraphe (2), la *Loi sur la Régie des services publics* s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'examen.

Frais à la charge d'Hydro-Manitoba

28.4(2) Malgré l'article 56 de la *Loi sur la Régie des services publics*, Hydro-Manitoba assume les frais liés à l'examen des conséquences économiques.

Facteurs à prendre en considération

28.5 Au moment de l'examen des conséquences économiques, la Régie tient compte des facteurs suivants :

- a) la nécessité d'aménager le projet, et notamment :
 - (i) les prévisions des charges et les méthodes de prévision utilisées,
 - (ii) la précision relative des prévisions antérieures effectuées ou utilisées par Hydro-Manitoba;
- b) le fait qu'Hydro-Manitoba a ou non étudié toutes les solutions de rechange acceptables, et notamment :
 - (i) la mesure selon laquelle elle a envisagé ces solutions,
 - (ii) dans l'affirmative, si elle choisit de mener à bien le projet pour des motifs valables, entre autres le rapport coût-efficacité, la faisabilité technique et la fiabilité;

(c) the capital costs of constructing the proposed project, and how Manitoba Hydro proposes to pay these costs, including details of any financing and its effect on Manitoba Hydro's debt;

(d) the projected annual operating costs of the proposed project;

(e) the effect of the proposed project on electricity rates to be charged to Manitoba consumers, and the methods proposed to phase in these effects;

(f) the analysis by Manitoba Hydro of potential risks of all types arising from the construction and operation of the project, including economic, financial, technical and reliability risks;

(g) the effect of the proposed project on Manitoba Hydro's ability to meet any reliability standards made or adopted under *The Manitoba Hydro Act*;

(h) whether Manitoba Hydro, in proposing the construction of the proposed project, has adequately considered possible modifications to the project that may arise from an environmental review of the project under *The Environment Act*; and

(i) any other factor that the Board considers relevant to the review.

Information to be provided by Manitoba Hydro

28.6 At the request of the Board, Manitoba Hydro must provide the Board with all information necessary for the Board to properly conduct its review under this Part, including

(a) load forecasts prepared or used by Manitoba Hydro in planning for the construction or operation of the proposed project;

(b) copies of contracts that Manitoba Hydro has entered into for the sale of electricity to customers and that have been considered in load forecasts referred to in clause (a); and

(c) reports, analyses and other documents or information relating to

(i) Manitoba Hydro's consideration of all reasonable alternatives to the construction of the proposed project,

c) le coût en capital de l'aménagement et sa prise en charge par Hydro-Manitoba, y compris le détail du financement et ses conséquences sur son passif;

d) les coûts annuels de fonctionnement qui seront engagés pour le projet;

e) les répercussions du projet sur les tarifs d'électricité des consommateurs manitobains et les méthodes proposées en vue d'assurer l'application graduelle des changements;

f) l'analyse effectuée par Hydro-Manitoba au sujet des risques éventuels de toute origine que pourraient entraîner l'aménagement et la mise en œuvre du projet, y compris les risques économiques, financiers et techniques ainsi que ceux ayant trait à la fiabilité;

g) l'incidence du projet sur la capacité d'Hydro-Manitoba de respecter les normes de fiabilité établies ou adoptées, le cas échéant, sous le régime de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*;

h) le fait qu'Hydro-Manitoba a ou non, au moment de proposer l'aménagement, suffisamment tenu compte des modifications qui pourraient devoir être apportées au projet à la suite de l'examen environnemental effectué conformément à la *Loi sur l'environnement*;

i) tout autre facteur qu'elle juge pertinent.

Renseignements

28.6 Sur demande de la Régie, Hydro-Manitoba lui remet tous les renseignements dont elle a besoin pour effectuer correctement son examen, notamment :

a) les prévisions des charges qu'a faites ou utilisées Hydro-Manitoba pour planifier l'aménagement ou la mise en œuvre du projet;

b) les copies des contrats qu'Hydro-Manitoba a conclus en vue de la vente d'électricité à des clients et dont il a été tenu compte dans les prévisions des charges visées à l'alinéa a);

c) les rapports, analyses, documents ou renseignements portant sur les sujets suivants :

(i) l'étude par Hydro-Manitoba de toutes les solutions de rechange acceptables,

(ii) how Manitoba Hydro has determined the capital costs of constructing the proposed project, and how it proposes to pay these costs, including details of any financing and its effect on Manitoba Hydro's debt,

(iii) how Manitoba Hydro has determined projected annual operating costs of the proposed project,

(iv) Manitoba Hydro's position as to the effect that the proposed project will have on electricity rates to be charged to Manitoba consumers,

(v) the analysis by Manitoba Hydro of potential risks of all types arising from the construction and operation of the project,

(vi) Manitoba Hydro's determination of the effect of the proposed project on its ability to meet any reliability standards made or adopted under *The Manitoba Hydro Act*,

(vii) Manitoba Hydro's consideration of possible modifications to the proposed project that may arise from an environmental review of the project under *The Environment Act*.

(ii) le mode de calcul du coût en capital de l'aménagement et sa prise en charge par Hydro-Manitoba, y compris le détail du financement et ses conséquences sur son passif,

(iii) le mode de calcul des coûts annuels de fonctionnement qui seront engagés pour le projet,

(iv) la position d'Hydro-Manitoba quant aux répercussions que le projet aura sur les tarifs d'électricité des consommateurs manitobains,

(v) l'analyse effectuée par Hydro-Manitoba au sujet des risques éventuels de toute origine que pourraient entraîner l'aménagement et la mise en œuvre du projet,

(vi) l'évaluation d'Hydro-Manitoba quant à l'incidence que le projet aura sur sa capacité de respecter les normes de fiabilité établies ou adoptées, le cas échéant, sous le régime de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*,

(vii) l'étude par Hydro-Manitoba des modifications qui pourraient devoir être apportées au projet à la suite de l'examen environnemental effectué conformément à la *Loi sur l'environnement*.

Public hearings

28.7 In conducting a review under this Part, the Board must hold public hearings, and may hear submissions from any persons or groups, or classes of persons or groups, that, in the opinion of the Board, have an interest in the matter.

Report and recommendations to be provided to the minister

28.8(1) Upon completing its review under this Part, the Board must prepare a report and recommendations, and provide them to the minister.

Report and recommendations to be made public

28.8(2) Within 30 days after the Board provides its report and recommendations to the minister, it must make the report and recommendations publicly available by posting copies of them on the Board's internet website.

Audiences publiques

28.7 Dans le cadre de l'examen, la Régie tient des audiences publiques et peut entendre les observations de personnes et de groupes ou de catégories de personnes et de groupes qui, selon elle, sont concernés.

Rapport et recommandations

28.8(1) À la fin de son examen, la Régie établit un rapport et formule des recommandations qu'elle communique au ministre.

Diffusion du rapport et des recommandations

28.8(2) Dans les 30 jours suivant la communication du rapport et des recommandations au ministre, la Régie diffuse ces renseignements en les publiant sur son site Web.

LG in C may approve project

28.9 After the minister has received the report and recommendations of the Board, the Lieutenant Governor in Council may, on the advice of the minister, by order,

- (a) approve the project as proposed;
- (b) approve the proposed project subject to conditions; or
- (c) refuse to approve the proposed project.

4 *Section 29 is amended by striking out "Parts I to IV" and substituting "Parts I to V".*

Consequential amendment, C.C.S.M. c. H190

5 ***The Manitoba Hydro Act** is amended by adding the following after section 16.1:*

Part V of the Crown Corporations Public Review and Accountability Act

16.1.1 Sections 14, 15, 16 and 16.1 are subject to Part V of *The Crown Corporations Public Review and Accountability Act*.

Consequential amendment, C.C.S.M. c. P280

6 *Subsection 2(5) of **The Public Utilities Board Act** is amended by striking out "Part IV" and substituting "Parts IV and V".*

Transitional

7(1) *The BiPole III transmission project, as described in the proposal filed by Manitoba Hydro under **The Environment Act** in December 2011, is a major hydro project for which an economic review is required under Part V of **The Crown Corporations Public Review and Accountability Act**, as enacted by section 3, whether or not construction began on any component of the project before Part V came into force.*

Approbation du projet

28.9 Après que le ministre a reçu le rapport et les recommandations de la Régie, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par ordonnance et sur recommandation du ministre :

- a) approuver le projet tel quel;
- b) approuver le projet sous réserve de conditions;
- c) rejeter le projet.

4 *L'article 29 est modifié par substitution, à « parties I à IV », de « parties I à V ».*

Modification du c. H190 de la C.P.L.M.

5 *La **Loi sur l'Hydro-Manitoba** est modifiée par adjonction, après l'article 16.1, de ce qui suit :*

Partie V de la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci

16.1.1 Les articles 14, 15, 16 et 16.1 sont subordonnés à la partie V de la *Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci*.

Modification du c. P280 de la C.P.L.M.

6 *Le paragraphe 2(5) de la **Loi sur la Régie des services publics** est modifié par substitution, à « de la partie IV », de « des parties IV et V ».*

Disposition transitoire

7(1) *Le projet de ligne de transport d'électricité BiPole III décrit dans la proposition déposée par Hydro-Manitoba en décembre 2011 conformément à la **Loi sur l'environnement** est un projet hydroélectrique d'envergure qui doit, en vertu de la partie V de la **Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci**, édictée par l'article 3, faire l'objet d'un examen des conséquences économiques même si l'aménagement d'un de ses éléments commence avant l'entrée en vigueur de cette partie.*

Components of the BiPole III transmission project
7(2) *For greater certainty, the BiPole III transmission project includes, without limitation, the construction of the following:*

- (a) a new 500 kV high-voltage DC transmission line;*
- (b) two new converter stations (Keewatinoow and Riel);*
- (c) 230 kV collector lines;*
- (d) two ground electrodes with connections to the converter stations.*

Coming into force
8 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Éléments du projet de ligne de transport d'électricité BiPole III
7(2) *Le projet de ligne de transport d'électricité BiPole III comprend les éléments suivants :*

- a) une nouvelle ligne de transport d'énergie en courant continu haute tension de 500 kV;*
- b) deux nouveaux postes de conversion (Keewatinoow et Riel);*
- c) des lignes collectrices de transport d'énergie de 230 kV;*
- d) deux installations de prise de terre avec des connexions aux postes de conversion.*

Entrée en vigueur
8 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*